



Zondagavond 6 oktober 2024

3^e zondag van de herfst

liturg: ds. Idelette Otten

organist: Cor Ardesch

m.m.v. La Confiance

o.l.v. Eric Koevoets

De kleur van deze zondag is groen

Klokgelui voor de dienst: **3, 4, 5, 6** Gloria Te Deum

Lucis Creator optime

Tekst: anoniem, vóór 8^e eeuw. Vertaling: Jan Willem Schulte Noordholt (1920-1995)

Lucis creator optime, lucem dierum proferens, primordiis lucis novae: mundi parans originem:	O grote Schepper van het licht, Gij die de wereld hebt gesticht iñt eerste stralen en ook thans de dagen schijnsel geeft en glans.
Qui mane iunctum vesperi diem vocari praecipis, illabitur tetrum chaos; audi preces cum fletibus.	Die morgen en de avond bindt met licht tezaam, de dag begint, de zwarte chaos drijft Ge uiteen, o hoor ons smeken en geweën.
Ne mens gravata crimine vitae sit exsul munere, dum nil perenne cogitat sesequē culpīs illigat.	Dat niet de ziel bezwaard met kwaad des levens zegening ontgaat, daar zij van t eeuwige niet weet en raakt verstrikt in schuld en leed,
Caeleste pulset ostium, vitale tollat praemium. Vitemus omne noxium, purgemus omne pessimum.	Maar kloppe aan het paradijs, ontvange t leven als haar prijs. O laat ons vlieden al wat schaadt, ons zuiveren van alle kwaad.
Praesta, Pater piissime, Patrique compar Unice, Cum Spiritu Paraclito, regnans per omne saeculum. Amen.	Getrouwe Vader, zie ons aan, wees, Zoon van God, met ons begaan, vertroost ons, Geest, in deze tijd, Gij die regeert in eeuwigheid.

Improviatie over Lucis Creator optime

gemeente gaat staan

Openingsvers en lofprijzing: **lied 190a**

Heer, o-pen mijn lippen.

Mijn mond zal zingen van uw eer.

God, kom mij te hulp.

Heer, haast U mij te helpen.

Eer aan de Vader en de Zoon en de heil-ge Geest

zoals het was in het begin en nu en altijd

en in de eeuwen der eeu-wen. Amen.

Hal-le - lu - ja.

Avondlied: **Gezang 239**

gemeente gaat zitten

Psalmengebed

In voluntate tua

Est. 13, 9-10-11

In voluntate tua, Domine,
 universa sunt posita,
 et non est qui possit resistere voluntati tuae:
 tu enim fecisti omnia
 caelum et terram, et universa
 quae caeli ambitu continentur:
 Dominus universorum tu es.

Ps. 118,1

Beati immaculati in via:
 qui ambulant in lege Domini.

Esther, 13, 9-10-11

Aan uw macht, Heer,
 is alles onderworpen en niemand kan uw wil weerstaan.
 Want Hij hebt alles geschapen:

hemel en aarde met al wat het uitspansel omvat.

Gij zijt de Heer van het heelal.

Ps. 119, 1

Gelukkig zij wier levensweg rein is,
die voortgaan volgens de wet des Heren.

In salutari tuo

Ps. 118, 81.84.86

In salutari tuo anima mea,
et in verbum tuum speravi:
quando facies de persequentibus me iudicium?
Iniqui persecuti sunt me,
adiuva me, Domine Deus meus.

Ps. 118, 1

Beati immaculati in via:
qui ambulant in lege Domini.

Ps. 119, 81.84.86

Naar uw redding smacht mijn ziel
en op uw woord heb ik mijn hoop gesteld.
Wanneer zult Gij een oordeel vellen over mijn vervolgers?
Kwaadwilligen blijven mij achtervolgen;
kom mij te hulp, Heer mijn God.

Ps. 119, 1

Gelukkig zij wier levensweg rein is,
die voortgaan volgens de wet des Heren.

Zingen: **Psalm 119: 1 en 3**

Si iniquitates

Ps. 130, 3.4

Si iniquitates observaveris Domine,
Domine quis sustinebit?
Quia apud te propitiatio est,
Deus Israel.

Ps. 130, 1.2

De profundis clamavi ad te Domine;
Domine exaudi vocem meam.

Ps. 131, 3.4

Als Gij zonden blijft gedenken, Heer,
Heer, wie houdt dan stand?
Maar bij U is vergeving,
God van Israël.

Ps. 131, 1.2

Uit de diepten heb ik tot U geroepen, Heer:

Heer, luister naar mijn stem.

Inleiding op lezing

Lezing: Hebreeën 2, 10 - 12 (dagtekst van Taize) en 3, 1 - 6

Stilte

Magnificat

Luc. 1, 46-55

Magnificat anima mea Dominum

Et exsultavit spiritus meus in Deo salutari meo.

Quia respexit humilitatem ancillæ suæ: ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes.

Quia fecit mihi magna qui potens est, et sanctum nomen eius.

Et misericordia eius a progenie in progenies timentibus eum.

Fecit potentiam in brachio suo, dispersit superbos mente cordis sui.

Deposuit potentes de sede et exaltavit humiles.

Esurientes implevit bonis et divites dimisit inanes,

Suscepit Israel puerum suum recordatus misericordiæ suæ,

Sicut locutus est ad patres nostros, Abraham et semini eius in sæcula.

Gloria Patri et Filius, et Spiritui Sancto,

Sicut erat in principio et nunc et semper, et in sæcula sæculorum. Amen.

Luc. 1, 46-55 (KBS)

Hoog verheft nu mijn ziel de Heer,

verrukt is mijn geest om God, mijn Verlosser,

Zijn keus viel op zijn eenvoudige dienstmaagd,

van nu af prijst ieder geslacht mij zalig.

Wonderbaar is het wat Hij mij deed,

de Machtige, groot is Zijn Naam!

Barmhartig is Hij tot in lengte van dagen

voor ieder die Hem erkent.

Hij doet zich gelden met krachtige arm,

vermetelen drijft hij uiteen,

machtigen haalt Hij omlaag van hun troon,

eenvoudigen brengt Hij tot aanzien;

Behoeftigen schenkt Hij overvloed,

maar rijken gaan heen met lege handen.

Hij trekt zich Zijn dienaar Israël aan,

Zijn milde erbarming indachtig;

zoals Hij de vaders heeft beloofd,

voor Abraham en zijn geslacht voor altijd.

Eer aan de Vader en de Zoon en de Heilige Geest,

zoals het was in het begin en nu en altijd, en in de eeuwen der eeuwen

Improvisatie over Magnificat

Gebedsaanhef: **lied 190a**

Heer, ontferm u,
Christus ontferm u, Heer, ontferm u.

Avondgebed

Voorbede

Stilte

Onze Vader (gezongen, lied 369b)

gemeente gaat staan

Zegenbede met acclamatie: **lied 190a**

De Heer schenke ons zijn ze-gen,
Hij beware ons voor onheil
en ge-leide ons tot eeu-wig leven.
Amen.
Loven wij de Heer! Wij dan-ken God!

gemeente gaat zitten

Improvisatie over Laus Trinitati

Laus Trinitati

Hildegard von Bingen (1098-1179)

Laus Trinitati,

quae sonus et vita ac creatrix omnibus

in vita ipsorum est.

Et quae laus angelicae turbae

et mirus splendor arcanorum,
quae hominibus ignota sunt, est,
et quae in omnibus vita est.

Lob auf die Dreieinigkeit
Lob der Dreieinigkeit,
die Klang und Leben und die Schöpferin aller
und das Leben aller ist.

Die Gemeinschaft der Engel lobt sie,
sie ist wunderbarer Glanz der geheimnisse,
die die Menschen nicht kennen,
und in allem ist sie das Leben.

(Duitse vertaling uit de officiële Hildegard-uitgave)

Lof der Drieëenheid,
die klank en leven en schepster is voor iedereen,
in het leven van allen is.

De gemeenschap van engelen looft haar,
Zij is de prachtige glans van de geheimenissen,
die de mensen niet kennen,
en in alles is zij het leven.

(eigen vertaling uit het Latijn)

Gift avonddienst

De avonddiensten vormen sinds jaar en dag een belangrijk onderdeel van de oecumenische identiteit van de Grote Kerk Gemeente. Met hun prachtige muziek en stiltemomenten worden ze door veel mensen binnen en buiten Dordrecht al jaren gewaardeerd. Ondanks de hoge kosten die verbonden zijn aan deze diensten willen we er alles aan doen om deze traditie voort te zetten. Daarom vragen wij u om ons hierbij te helpen. Daarvoor zijn meerdere mogelijkheden:

- Maak een gift over op IBAN NL37 INGB 0000 6573 05 t.n.v. Wijkraad 1 der Hervormde Gemeente o.v.v. 'Gift Avonddiensten'.
- Doe een bijdrage in de collecteschaal in contanten en/of collectebonnen.
- Gebruik de QR-code hiernaast en pas het ingestelde bedrag gerust aan.



Rooster kerkdiensten

Volgende week zondag 13 oktober,
10:30 uur | voorganger: ds. Bert Kuipers – organist: Cor Ardesch.

Stadsklooster op woensdagochtend in de Trinitatiskapel

Aanstaande woensdag 2 oktober vieren we 5 jaar morgengebeden en zullen daarbij stilstaan.

Gebaseerd op de aloude kloostertraditie van dagelijkse gebeden is dit een plek voor stilte en bezinning, voor gebed en bijbellezen.

Voor de vroege vogels begint het eerste ochtendgebed (metten) om 07.15 uur. Daarna, zo rond 08.00 uur, is er een sober ontbijt, gevolgd door een tweede ochtendgebed (lauden) om 08.45 uur.

Volgende Vespers

Zondag 20 oktober | 19:00 uur

Liturg: ds. Idelette Otten | organist: Cor Ardesch

Gastlidmaatschap

Voelt u zich verbonden met de Grote Kerk? Wordt dan gastlid via

www.grotekerk-dordrecht.nl/grote-kerk-gemeente/gastlidmaatschap